

231515-2026 - Gara

Norvegia – Lavori di costruzione – Arctanderbyen part 2

OJ S 66/2026 03/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Arctanderbyen part 2

Descrizione: The project will replace ingrown water pipelines, upsizing Ø125 water pipelines and separation of manholes. Parts of the sewage network shall be separated and upgraded. Surface water pipes are also to be established for handling surface water from Ekebergsletta and Ekebergskrenten. We would like some different methods for renovation of the project. See the requirement specification and the accompanying annexes.

Identificativo della procedura: ee5f55e1-f36a-4f06-aad3-d5fcc2bd727e

Identificativo interno: 4527

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45231300 Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie, 45240000 Lavori di costruzione per opere idrauliche

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)

Paese: Norvegia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the

business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Fallimento: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Corruzione: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Concordato preventivo con i creditori: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frude: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined

directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Amministrazione controllata: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Grave illecito professionale: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Cessazione di attività: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Infrazione legata alla condotta professionale nell'ambito degli appalti della difesa: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Mancanza dell'affidabilità necessaria a escludere i rischi per la sicurezza del paese: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Arctanderbyen part 2

Descrizione: The project will replace ingrown water pipelines, upsizing Ø125 water pipelines and separation of manholes. Parts of the sewage network shall be separated and upgraded. Surface water pipes are also to be established for handling surface water from Ekebergsletta and Ekebergskrenten. We would like some different methods for renovation of the project. See the requirement specification and the accompanying annexes.

Identificativo interno: 5883

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45231300 Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie,

45240000 Lavori di costruzione per opere idrauliche

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)

Paese: Norvegia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/07/2026

Data di fine durata: 31/10/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate. NB:

The contracting authority will obtain company registration certificates from the brreg.no

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: The tenderer must have sufficient financial capacity to carry out the contract. Documentation requirements: · Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe. And/or: · The company's annual accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the tenderer is established. NB: Norwegian companies can obtain the annual accounts for Norwegian companies from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the contracting authority can obtain the annual accounts without costs.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: · Good experience is required from equivalent work. Equivalent work means excavation, blocking out and hose renovation in confined densely populated areas. It will be positive if the tenderer has water stocking experience, but this is not a requirement. Documentation requirements: An overview of the construction work that the tenderer has carried out in the last five years.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Tenderers shall have quality assurance measures suited to the content of the contract. Documentation requirements: · A description of the tenderer's quality assurance measures. · If a tenderer is certified iht. ISO 9001 or equivalent quality assurance standards, it is sufficient to present a copy of a valid certificate.

Criterio: Gestione della catena di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Tenderers shall be suitable to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses within 3 months from the signing of the contract. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as to prevent environmental degradation and corruption.

Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: · Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Price

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: The offered implementation

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Environment

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: According to the Supply Regulations § 7-9 (2), the Contracting Authority shall emphasise climate and environment considerations with a minimum of 30% in the award criteria. There is, however, an opportunity to depart from this main rule if it is "clear that" the climate and environmental requirements in the requirement specifications provide a better climate and environmental effect, and this is justified in the procurement documents, cf. the utilities regulation § 7-9 (4) first period. There are minimum requirements in this procurement in accordance with Oslo municipality's standard climate and environmental requirements, including requirements for emission free construction sites and requirements for fuel technology for other transport. These are in the tender documentation annex 2 contract formula NS 8405 point 22. It is clear that these requirements give a better climate and environmental effect than weighting climate and environmental considerations with a minimum of 30% in the award criteria. I.a. due to conditions stated in the following. The machines where there are no requirements that shall carry out the work emission free, shall use a minimum of euro class 6/VI and documented sustainable biofuels beyond the turnover requirements. The lower threshold is biogas by transporting matter respectively and by other transport by vehicles under 3.5 tons. Other transport by vehicles over 3.5 tonnes, as a minimum, it is to use fossil free vehicles for transport that as a minimum fulfil euro class 6/VI. Bio-fuel used in the implementation of the contract shall be documented sustainable biofuels beyond the turnover requirements. By 1.1.2027, all vehicles used in the implementation of the contract must be

emission free or biogas based. In addition, climate and environmental effects are taken care of by choosing excavation free methods for rehabilitation for parts of the project, which is more consistent in the requirement specifications. However, VAV would like to award tenderers who can offer climate-friendly solutions beyond the minimum requirements, and will therefore weight climate or environmental considerations by 10%. This represents an overfilling of the procurement regulations' requirements for taking care of climate and environmental effects.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 0

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://app.artifik.no/procurements/4527>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: e-Tendering

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.artifik.no/procurements/4527>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: inglese, norvegese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 08/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: N/A

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: N/A

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Oslo tingrett

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Artifik AS

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Numero di registrazione: 971185589
Indirizzo postale: Brynsengfare 6
Località: Oslo
Codice postale: 0667
Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)
Paese: Norvegia
Referente: Anders Tynning Nystrand
E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no
Telefono: +47 21802180
Indirizzo internet: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>
Profilo del committente: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Oslo tingrett
Numero di registrazione: 926725939
Indirizzo postale: Postboks 2106 Vika
Località: Oslo
Codice postale: 0125
Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)
Paese: Norvegia
E-mail: oslo.tingrett@domstol.no
Telefono: +47 22035200
Indirizzo internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Artifikk AS
Numero di registrazione: 925364967
Indirizzo postale: Stortingsgata 12
Località: Oslo
Codice postale: 0161
Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)
Paese: Norvegia
E-mail: support@artifik.no
Indirizzo internet: <https://artifik.no>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 532cc65f-fdc8-4827-96e2-31fb5898d9ab - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 01/04/2026 13:17:25 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 231515-2026

Numero dell'edizione della GU S: 66/2026

Data di pubblicazione: 03/04/2026